

# ◆ LAN HOTSA ◆

2<sup>gn</sup> Zenbakia

LANTEGI BATUAK INFORMAZIO ALDIZKARIA

1.999.eko Abendua



## SUMARIO

Editoriala

Ezagutu LB

Erandioko lantegia

Zure eritzia

Lantegi Batuaren eboluzioa urtean zehar

Sistema de mejoras y sugerencias

Ley de Medidas Alternativas de empleo de minusválidos

Entrevistamos a...

Jesús Eguren  
Responsable de Actividad

Nueva actividad: pintura industrial y vial

Stand en la feria Subcontratación-99

Realizada la revisión médica anual

Laguntzak

Prevención de riesgos laborales Por Miguel Martín Zurimendi

Noticias de Lantegi Batuak

Personalidades políticas visitan Lantegi Batuak

Laburrak / Breves

Beste batzuk / Otros

Postal de Navidad

## INICIAMOS LA GESTIÓN DE UNA GASOLINERA

Desde el día uno de septiembre de 1.999, estamos gestionando la gasolinera ubicada en el barrio Mendiondo de Urduliz que se encuentra en la carretera Urduliz - Mungia.

Con esta nueva actividad que se incorpora a las que en el sector servicios venimos ya realizando, se han creado 3 puestos de trabajo a jornada completa y uno a jornada parcial.

Estos nuevos puestos de trabajo, han sido cubiertos en su totalidad con personal con discapaci-

dad física.

La gasolinera, propiedad de Repsol, bajo su marca Petronor, consta de 3 surtidores dobles, una tienda de 40 m<sup>2</sup>, un túnel de lavado y ofrece además, a los automovilistas, otro tipo de asistencia como son los servicios de agua, aire, etc.

Esta nueva actividad ha sido posible gracias a Guregas, del Grupo Gureak, entidad gipuzkoana que también tiene como fin la inserción social y laboral de las personas con discapacidad.



*Gasolindegiak hiru surtidore bikoitza, kotxeak garbitzeko tunela, 40 m<sup>2</sup> denda bat, airea eta ura serbitzuak dauzka.*

### POLÍTICA DE CALIDAD DE LANTEGI BATUAK

**“ Suministrar los productos y / o servicios con la calidad requerida, de forma que satisfaga las necesidades de nuestros clientes (internos y externos), obtenidos a un costo competitivo ”**

## EDITORIALA

Desde el año 92, en el que comenzamos a acercarnos a las entonces nuevas corrientes de la gestión de la calidad, hasta hoy, hemos recorrido un trabajado camino que tiene como logros más notorios las certificaciones de dos de nuestros centros: Erandio y Derio según la Norma ISO 9002. Esperamos para antes de finalizar el año tener certificados también los talleres de Etxebarri, Basauri y Otxarkoaga.

En una situación como la actual, en la que las barreras comerciales son cada vez menores y todos los mercados están afectados por lo que ocurra en cualquier parte del mundo, la relación calidad-precio es determinante para el mantenimiento del empleo, haciendo más énfasis en la calidad o en el precio, según los casos.

En nuestro entorno, en el que se dan los niveles salariales más altos del estado, parece que para sobrevivir necesitaremos incorporar otros valores a los productos y servicios que no sea un bajo precio; estamos obligados a producir bienes más exclusivos y con más carga tecnológica para estar en mercados donde seamos más competitivos. Estos bienes necesariamente deben de responder a elevados niveles de calidad y fiabilidad.

Que nuestros clientes estén satisfechos, porque nuestros productos y servicios son de calidad, es el mejor medio para conservar e incrementar la actividad laboral, crear empleo y asegurarnos más el futuro. Teniendo en cuenta que este es un proceso que no se detiene, la cultura de asegurarnos la satisfacción de los clientes, todos los clientes internos y externos, utilizando como herramienta el modelo de gestión E.F.Q.M. es imprescindible en nuestro hacer diario, como lo es el comer, sobre todo porque están íntimamente relacionadas.

En LANTEGI BATUAK ya se ha realizado el primer "Plan de mejora derivado de la auto-evaluación E.F.Q.M."

Aunque suene a autocomplacencia, debemos felicitarlos todos, por el camino recorrido y por la alta fidelidad obtenida con los clientes. Sabemos que tenemos que seguir insistiendo en esto sin descanso, pero partimos de una posición muy bien valorada. Ahora tenemos que conservar y aumentar esta ventaja.

1992an kalitatea kudeatzeko orduko korrante berrietara hurbiltzen hasi ginenetik gaur egun arte ahaleginenez beteriko bidea egin dugu. Horrek ekarri dizkigun lorpen azpimarragarrienak gure zentroetako bik, Erandio eta Deriokoek, lortutako ISO 9002 Arauaren araberako ziurtagiriak izan dira. Urtea amaitu baino lehen Etxebarri, Basauri eta Otxarkoagako tailerrek ere lortzea espero dugu.

Egungo egoeran, oztopo komertzialak gero eta txikiagoak direla eta merkatu guztiek munduko edozein tokitan gertatzen denaren eragina jasaten dutela, kalitate/prezio erlazioa funtsezkoa da enplegua mantendu ahal izateko, batzuetan, kasuaren arabera, garrantzi berezia kalitateari eta beste batzuetan prezioari emanez.

Antza denez, gure ingurunean -non soldata mailak estatuko altuenak baitira- iraun ahal izateko, prezio baxua baino beste balioren bat erantsi behar zaie produktu eta zerbitzuei. Ondasun eskusiboak eta karga teknologiko handiagokoak ekoiztu behar ditugu lehiakorrak izan gaitezkeen merkatuetan egon ahal izateko. Ondasun horiek, ezinbestez, kalitate eta fidagarritasun maila altua izan behar dute. Gure bezeroak gure produktu eta zerbitzuak kalitatekoak direlako pozik egotea biderik onena da lan jarduera mantendu eta areagotzeko, enplegua sortzeko eta etorkizun seguruagoa izateko. Aurrean dugun prozesua gelditzen ez dela kontuan harturik, barruko zein kanpoko bezeroen poztasuna ziurtatzean oinarrituriko kultura -horretarako, EFQM kudeaketa ereduaz baliatuz- ezinbestekoa da gure eguneroko zereginetan; jatea bezain ezinbestekoa, batez ere hori eta bestea guztiz loturik daudelako.

LANTEGI BATUAKen lehenengo "EFQM auto-evaluazioaren ondoriozko hobekuntza plana" egin da dagoeneko.

Geure burua laketu nahian gabiltzala pentsa baliteke ere, geure burua zoriondu beharrean gabiltza ibilitako bideagatik eta bezeroengandik fideltasun maila lortu dugulako. Jakin badakigu behin eta berriz landu beharreko gaia dena, baina gure lanari buruz merkaturuan dagoen balorazio ona dugu abiapuntu. Oraingo ataza abantaila hori mantendu eta areagotzea da.



Edita



Depósito legal:

BI-1980-99

Consejo de redacción:

Aitor Bergaretxe  
Carmen Gómez  
Edurne Elorriaga  
Matias Oregi



Impreso en papel ecológico

Paper ekologikoz inprimatua

Los editores no se hacen responsables de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparten necesariamente sus criterios.



LANTEGI BATUAK es miembro de a EHLABE, Asociación Vasca de Empresas de Trabajo Protegido.

## EZAGUTU LANTEGI CONOCER NUESTRA EMPRESA

### TALLER DE ERANDIO

El origen del taller de Erandio se remonta a 1.982; los dos primeros años en los locales de Formación Profesional, para pasar posteriormente a Lutzana a unas aulas cedidas por el Ayuntamiento. Estos locales no reunían las condiciones idóneas ni para ciertas actividades industriales ni para acoger a gran número de personas.

En 1.991 se traslada al pabellón actual situado en la ribera del Nervión, entre Astrabudua y Erandio, una zona industrial que está revitalizándose ya que numerosos naves cerradas en otras épocas de crisis están reabriéndose sus puertas.

Esta nueva instalación cuenta con 2.000 m<sup>2</sup>, de los cuales 1.500 m<sup>2</sup> aproximadamente son empleados para actividad industrial y otros 500 m<sup>2</sup> de sobrepantalla son utilizados para despachos, comedor y vestuarios.

En cuanto a los recursos humanos, se ha pasado de contar con 45 personas a 138 en la actualidad: cuatro de ellas se centran en tareas de tipo comercial, otra es auxiliar de comedor y el resto en actividad directa del taller (8 monitores/as con un total de 119 operarios/as de los cuales 63 pertenecen a centro ocupacional, 31 centro especial de empleo con minusvalía psíquica, 27 C.E.E. con minusvalía física o sensorial y 4 C.E.E. con categoría de auxiliares o encargados de sección). La procedencia de los trabajadores/as es muy diversa, acuden



personas de los municipios cercanos (Erandio y Astrabudua), de la margen derecha (Getxo, Sopela, Gorliz...) y del propio Bilbao.

La actividad industrial actual está centrada íntegramente en el área de electrónica: montajes y testeos de circuitos y equipos electrónicos, con un total de 400 productos diferentes para unos 30 clientes aproximadamente.

*Erandio, ISO-9002  
eskuratu zuen  
lenengo lantegia  
izan zen*

Dentro del camino emprendido para obtener unos niveles óptimos de calidad en la fabricación, obtuvimos en 1.995 el Certificado de calidad ISO-9002, siendo el primer taller de LB certificado por la empresa AENOR. Este certificado lo hemos ido renovando con posterioridad y en la última auditoría no obtuvimos ninguna desviación "zero Akats".

Como podéis ver por nuestra trayectoria, hemos alcanzado unas cotas tanto de recursos humanos como de producción ciertamente positivas y nuestro objetivo futuro es el de consolidar los clientes y optimizar los niveles alcanzados en dichos recursos y en la propia producción.

## ZURE ERITZIA / TÚ OPINAS

### El verdadero significado de LAN HOTSA

En el número pasado, y por error, apareció una traducción del significado de Lan Hotsa diferente al que el autor quiso darle. Así, la traducción que se encuentra detrás del espíritu de Lan Hotsa debe ser "el sonido de Lantegi" y no "Eco del trabajo", que es lo que aparece.

Nota del Consejo de redacción

### Ropa nueva para LB

Desde el departamento de compras por sugerencia de personas del taller de Erandio, Isabel y Bihotza hemos consultado a la empresa USOA unos posibles cambios en nuestra ropa laboral. El objetivo es adaptarse a los nuevos tiempos y renovar nuestra imagen.

Tenemos una muestra confeccionada que está a disposición de los talleres y esperamos

vuestras sugerencias para que el pedido del "año 2.000" sea del gusto de la mayoría de la plantilla.

Podeis enviar las sugerencias por fax a Erandio.

Isabel Gutierrez  
Bihotza Zulueta

**Seguimos esperando vuestras cartas y opiniones.**

**¡Animaros!**

**Zuen eskutitzen zain gataizkizue.**

**Anima zaitetze eta idatxi!**

**PARA CONTACTAR CON NOSOTROS / GURI MEZUAK BIDALTZEKO**

**Revista LAN HOTSA. Aratzanda Kalea 7 - 48160 Derio Bizkaia**

**Tel.: 94 452 04 14 / Fax: 94 452 12 84 / E-mail: lb@lantegi.com**

## LOS OBJETIVOS ANUALES CASI CUMPLIDOS

*Los objetivos de los principales parámetros de evolución que en Lanteri Batuak tomamos como referencia, ya se han alcanzado prácticamente en su totalidad.*

Todavía no se ha cerrado el ejercicio, puesto que faltan dos meses de contabilizar, no obstante, y como se puede apreciar en el

1.193 personas, es decir, 70 personas más con respecto a 1.998, ya se han incorporado a Lanteri Batuak 24 personas más de las inicialmente previstas.

PRINCIPALES PARAMETROS DE EVOLUCIÓN			
(Hasta octubre)	Previsión	Realizado	Cumplimiento
Nº pers. discap.	1.193	1.217	100%
Empleo ordinario	34	35	100%
Valor añadido	1.179 Mill.	1.122 Mill.	95%
Valor añadido/ Gastos personal	0,787	0,97	100%
Inversiones	369 Mill.	334 Mill.	98%

cuadro anterior, los objetivos que los distintos Directores y Responsables de Actividad plantearon para 1.999, se encuentran cumplidos, y en algunos casos ampliamente superados.

Especialmente destacable es el grado de cumplimiento dado en cuanto al incremento del número de personas con discapacidad.

Si el objetivo planteado era de

También resulta significativo el

número de personas con discapacidad psíquica que han logrado un puesto de trabajo en empresas ordinarias, habiéndose

superado ya el objetivo previsto. En cuanto a las inversiones, estas ya se han realizado prácticamente en su totalidad. Naturalmente, la parte más importante se la lleva el nuevo taller de Loiu.

En definitiva, de los objetivos para los cinco parámetros de evolución más importantes, tres ya se han cumplido, y el resto se sitúa por encima del 95%.

*la helburu guztiak lortu dira dagoeneko*

## Sistema de mejoras y sugerencias

Este procedimiento, tiene por objeto facilitar la participación de todas las personas de Lanteri Batuak en la mejora continua de la organización. Esto se realizará a través de la aportación de sugerencias y posibles soluciones ante situaciones y problemas que se produzcan en los distintos ámbitos de trabajo.

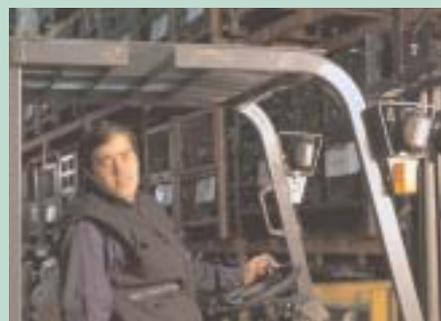
Su utilización es muy sencilla:

1. Toda aquella persona que quiera hacer una sugerencia, cogerá una tarjeta roja que encontrará en su centro, junto al tablón de anuncios, escribirá su sugerencia sin rellenar la parte superior, y la colocará en el tablón.
2. En el plazo máximo de un mes, recibirá una respuesta en el tablón, junto a la sugerencia realizada, en forma de tarjeta verde.
3. Cuando la respuesta sea compleja porque requiera tiempo de estudio, etc, podrá recibir una respuesta provisional en forma de tarjeta naranja.

## PROYECTO DE R.D. SOBRE MEDIDAS DE RESERVA DE EMPLEO DE MINUSVÁLIDOS

La ley 13 / 1.982 de 7 de abril de Integración Social de los Minusválidos (LISMI), define en su artículo 37 que la finalidad primordial de la política de empleo en beneficio de los trabajadores minusválidos es "la integración en el sistema ordinario de trabajo".

Una de las medidas establecidas para llevar acabo estos objetivos de integración laboral, era la obligación de las empresas ordinarias de reservar un 2% como mínimo de sus puestos de trabajo para trabajadores minusválidos.



*Lanteri Batuak, Euskal Herriko Lan Babestuaren Elkartearen bitartez, gaigabedunei empresa arruntetan sartzeko programa bat dauka: Lanerako Ibilbidea.*

## GUREKIN... ENTREVISTAMOS A...

Jesús Eguren  
Responsable de Actividad

**Jesús Eguren, Responsable de la Actividad Montajes Electromecánicos, lleva en LB desde 1.983, año en el que se fundó la entidad.**

**Pregunta: ¿Cómo entraste a formar parte de LB?**

**Jesús Eguren:** Trabajaba en una cooperativa, me propusieron este trabajo, el proyecto me gustó así que sopesamos en casa los pros y los contras y decidimos cambiar de trabajo, como se dice, me sedujeron y me dejé seducir.

**Pregunta: ¿Qué trabajos desarrollábais entonces?**

**“Kontzeptu berri bar sartu da: Produkzioa”**

**Jesús Eguren:** Todavía me acuerdo del primer trabajo. Consistía en colocar a los automáticos los tornillos de las bornas. Posteriormente, comenzamos con rebabado de gomas, remachado de culatas, apagachispas y en general, montajes muy sencillos.

**Pregunta: ¿En qué aspectos ha evolucionado más LB?**

**Jesús Eguren:** Yo no hablaría de evolución de aspectos, hablaría de cambio de filosofía. De la idea antigua que era la atención al minusválido para aliviar a la familia en un tiempo, se ha pasado a la idea de integración del minusválido en el mundo laboral. Eso, lleva un cambio de mentalidad en toda la organización.

Tenemos que tener en cuenta que entra un concepto nuevo para nosotros: la Producción, que antes apenas estaba valorada. Este cambio requiere tiempo, cambio de mentalidad, etc, años en conseguir el objetivo.

**Pregunta: Pero evolucionar no quiere decir evolucionar mejor, ¿o sí?**

**Jesús Eguren:** En principio no, pero no podemos olvidar que vivimos en una sociedad

**“Eboluzioa baino, filosofia aldaketa bat jaso dugu”**



**Jesús Eguren Derio Lantegiko nagusia izan zen 1.983 tik, 1.995 ra. Hortik aurrera, Muntaketa elektromekanikoen Jarduera Arduraduna bilakatu zen. Argazkian Derioko lantegiak ISO 9002 eskuratu zuenean, Ardanza Lehendakariarekin, ikus dezakegu.**

más competitiva, más globalizada; como se llama ahora, la aldea global. Todo va a una velocidad tremenda, o evolucionas y te adaptas a esta sociedad o te quedas y con el tiempo mueres. Yo creo que lo primero es mejor.

**Pregunta: Por último, me gustaría que sacaras la "bola mágica" y contestaras: ¿hacia dónde crees que vamos?**

**Jesús Eguren:** Yo no soy futurólogo, para mí el futuro son ideas, planes, ilusiones, etc, por tanto, sólo existe el presente. Creo que vamos en buena dirección para conseguir el objetivo de Lantegi Batuak que es la integración del minusválido en el mundo laboral. Ahí están los talleres, limpieza y jardinería, tránsito al empleo, etc. Va a depender mucho de lo que hagamos ahora, de las decisiones que tomemos, de nuestra capacidad al cambio, tanto técnico como social.

La experiencia en la aplicación de esta ley ha constatado en las autoridades la necesidad de establecer nuevas medidas de apoyo a la inserción laboral de las personas con discapacidad, puesto que las tasas de ocupación de este colectivo continúan siendo sensiblemente más bajas que las de la población en general.

Este Proyecto de ley pretende equiparar la legislación española con otras europeas como la francesa o alemana.

En este sentido, se regulan una serie de Medidas Alternativas a la obligación que las empresas de más de 50 trabajadores tienen de contratar un 2% de personas con discapacidad:

### MEDIDAS ALTERNATIVAS

1. El empresario podrá concertar contratos de suministro y/o prestación de servicios a empresas de trabajo protegido, equivalentes a cinco veces el salario mínimo interprofesional en computo anual por cada trabajador dejado de contratar.
2. El empresario podrá suscribir con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, o en su caso con las Comunidades Autónomas, un convenio específico para la creación de empleo con personas minusválidas.

## PINTURA INDUSTRIAL Y VIAL: Primeros frutos de Olalde

Ha pasado ya un año (11 de diciembre de 1.998) desde que se inauguró la Casa de Oficios "Olalde" de Mungia.

A través de la Casa de Oficios, la Fundación Lantegi Batuak plantea la formación de 30 personas con discapacidad en áreas como la pintura industrial y vial y el mantenimiento de mobiliario urbano.

Los seis primeros meses, eran un periodo formativo, mientras que en los seis siguientes se realizaron prácticas en diversos ayuntamientos bizkainos como Sopelana, Ermua, Igoire, Bakio, Etxebarri, Durango y Mungia.

Lantegi Batuak, en su planteamiento de generar nuevos puestos de trabajo estable en el Área de servicios, puso en marcha el pasado 14 de octubre el nuevo Servicio de Pintura con el objetivo de dar cumplimiento a las demandas que de este servicio se generen desde los ayuntamientos



*Goian, ikasle batzuk hiri-altzariak margozten ikus ditzakegu. Beheko argazkian, lanen emaitzak.*

e industrias bizkainas.

Actualmente, y tras las negociaciones mantenidas con la empresa que se encarga del mantenimiento de la mayoría de los semáforos en Bizkaia, se ha contratado un monitor y 3 alumnos. Este equipo, centra ahora sus trabajos en los semáforos de Bilbao y Barakaldo.

El objetivo de este nuevo servicio para el año 2.000 es captar nuevos trabajos que posibiliten la creación de 8 nuevos puestos de trabajo.



## Realizada la revisión médica

A lo largo de los pasados meses de septiembre y octubre se han llevado a cabo los reconocimientos médicos laborales. Debido al incremento de plantilla este año, el Servicio de Prevención ha precisado casi cinco semanas para pasar por los diferentes talleres y servicios.



*667 pertsoneri egin zaie aurten mediku aztarmena. Haien artean, gaigabedun psikikoak zein fisikoak daude.*

El total de personas que han pasado reconocimiento médico este año ha sido de 677. En esta cifra se incluye tanto el personal no minusválido psíquico como aquellas personas con discapacidad psíquica y que trabajan en régimen de centro especial de empleo. Para el desarrollo de los mismos hemos contado nuevamente con ayuda del personal sanitario de la Clínica Juber de Bilbao.

Este es el segundo año que se adelantan los reconocimientos para poder dar los resultados a tiempo.

## LANTEGI BATUAK EN LA CUMBRE INDUSTRIAL '99

Del 29 de septiembre al 2 de octubre, las actividades del Área Industrial de Lantegi Batuak (Montajes diversos, Montajes electromecánicos y Montajes electrónicos) estuvieron presentes en la Cumbre Industrial '99 con la instalación de un stand.

Esta importante cita que se celebra cada dos años en la Feria de Muestras de Bilbao, y en la que ya estuvimos hace dos años, reunió a un total de

300 empresas de las ramas Siderometalúrgica, Trasmets, Soldadura y Subcontratación.

Estos cuatro certámenes que conforman la Cumbre Industrial son uno de los centros de contacto y negocio más importantes de cuantos se llevan a cabo en Europa.

El objetivo de nuestra presencia en esta FERIA, no es otro que el mostrar la amplia variedad y calidad de productos y servicios que prestamos a las empresas.



*Erakus Azokan honako transformadoreak erakutzi genituen. Horrez gain, zirkuito elektronikoak eta hainbat multzo eta azpimultzoen muntaketak ere ipini genituen.*

## LAGUNTZAK / COLABORACIONES

### LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES EN LANTEGI BATUAK

De cuatro años para aquí las empresas se han visto envueltas en un cambio importante cara a la gestión de sus recursos. La publicación de la nueva Ley de Prevención de Riesgos Laborales en febrero de 1996 y su posterior desarrollo reglamentario ha supuesto un revulsivo en las clásicas áreas de la que ahora englobamos bajo el término genérico de prevención (seguridad e higiene, salud laboral y la recién llegada ergonomía). La necesidad de un cambio en la mentalidad tanto de empresari@s como de trabajador@s ha venido a promocionar unas nuevas reglas del juego del mundo del trabajo y de su mercado. No todo son ventajas. Ante el deslumbrante desarrollo normativo nos encontramos con un alto grado de incumplimiento generalizado.

*Enpresak, langileak eta administrazio bera, ez daude prest egin behar berriei erantzuna emateko*

Las empresas y trabajador@s, los fabricantes y los distribuidores y la misma Administración no están preparadas para dar respuesta a las nuevas obligaciones que se plantean.

Está claro que no se puede vivir aislado. Los trabajador@s y empresari@s poseen la mentalidad de las zonas donde desarrollan sus trabajos, encontrándonos incluso diferencias significativas entre comarcas o sectores de productividad. Lo que planteamos es que nos encontramos en una etapa incómoda. Sí, se han logrado avances en cuanto a la concienciación o educación de una cultura de la prevención. Pero también es cierto que esta cultura de prevención no está suficientemente arraigada en nuestros propios comportamientos cotidianos. Asumimos riesgos en nuestras actividades de ocio (bricolaje, vacaciones, etc.), en nuestros desplazamientos en coche, en nuestros quehaceres cotidianos,... ¿Cómo no vamos a asumirlos en nuestro trabajo?.

Trabajamos con personas y este cambio cultural que exigen los nuevos planteamientos tardará en calar en nosotros, sobre todo en las personas que ya tienen adquiridos ciertos



*Prebentzioak ez ditu epe laburrean emaitzak ematen eta bere ondorio nabarmena gura ez dena saieztea da.*

hábitos de riesgo. La prevención no da frutos a corto plazo y su éxito es la evitación de hechos no deseados. Esta actuación es difícilmente percibible por la mayoría de las personas. Sin embargo estamos convencidos que no hay otro camino posible. Hacer las cosas bien y a la primera y poder repetirlo pasa por hacerlo con seguridad, confort y por qué no, con eficacia.

Desde Lantegi Batuak estamos convencidos, o queremos convencernos, de que prevenir es invertir y que la prevención se puede convertir en una política de la empresa y a la vez ser competitivos. Las peculiaridades de nuestro colectivo de trabajador@s, nos ha marcado desde el inicio que el área prioritaria de nuestra actuación es la adecuación de los puestos de los trabajos a las personas. Esta apuesta de la mejora de las condiciones de trabajo solo se puede hacer a través de la ergonomía, la ciencia del confort.

Por otro lado además de lograr entornos de trabajo más saludables y confortables, deberemos asegurarnos que las diferentes situaciones de trabajo que promocionamos sean seguras. Hemos optado pues por dimensionar nuestro servicio con las áreas de la seguridad y la ergonomía y dedicar una buena parte de nuestro trabajo a la formación de las personas y a la promoción de la salud. Solamente así podremos plantearnos vivir y disfrutar de nuestro trabajo.

*Prebentzioa Lantegi Batuaren politiken artean, bat izan daitake*

**Miguel Martín**  
Servicio de Prevención

## Diversas autoridades visitan Lantegi Batuak

Tras las elecciones que se celebraron en Junio de este año, las diversas instituciones han ido perfilando sus gobiernos.

En lo que a la Diputación Foral de Bizkaia corresponde, el hecho más reseñable para Lantegi Batuak ha sido el cambio producido en la dirección del departamento de Acción Social y en el de Promoción económica.

Inmaculada Loroño (EAJ-PNV), ha dejado paso a Ricardo Ansoategi (EAJ-PNV) en Acción Social, mientras que José Antonio Campos (EA) ha sustituido al frente de Promoción Económica a Pedro Hernandez (PSOE).

Asimismo, se ha creado un nuevo departamento foral denominado Empleo y Formación, dirigido por Sabino Arana (EA).

El pasado día 21 de Octubre, estuvieron visitando los Talleres de Txibila y Etxebarri el Diputado Foral de Acción Social Ricardo Ansoategi, acompañado por el Director de Control y Servicios Centrales Carlos Royuela, la Directora de Planificación y Gestión de la Acción Social Iratxe Landeta y el



Gerente del IFAS Iñigo Pombo.

Por parte de Lantegi Batuak estuvieron el Presidente de la Fundación Txetxu Fernández, el Gerente de Gorabide Roberto Ocejo, los miembros del Patronato Victor Iturburu y Miguel Angel Elorriaga, y el Director Gerente de Lantegi Batuak Iñaki Parra.

Por otra parte, el día 27 de Octubre visitaron también el taller de Etxebarri y las instalaciones de Técnica Asistencial, la Diputada del Parlamento Vasco Karmele Antxustegi (EA), acompañada por el juntero Txemi Tejedor (EA) y por la Secretaria del Grupo EA en

las JJ.GG. de Bizkaia Lourdes Eiguren. Acompañándoles, estuvieron por parte de Lantegi Batuak la Directora de Técnica Asistencial Edurne Elorriaga y El Director Gerente Iñaki Parra.

**Eusko Legebiltzarreko kide bat gurekin egon zen ere**

**Ricardo Ansoategi  
Gizarte Ekintza  
Diputatu berria da**

## LABURRAK

### Nueva brigada de jardinería

Entre los meses de Junio y octubre se realizó un curso de jardinería donde participaron un total de 10 personas.

El dos de noviembre, y tras un proceso selectivo, seis personas se han incorporado a la actividad de jardinería.

El cometido de este nuevo equipo de trabajo es atender el creciente volumen de trabajo que se está dando en jardinería en este ejercicio.

### Ascensor de Zumalakarregi

Tras la propuesta formulada por Eusko Tren a Lantegi Batuak, se ha llegado a un acuerdo para la gestión del ascensor de la nueva estación de Zumalakarregi, en la línea San Ignacio - Lezama.

Esta nueva actividad del Área de Servicios, posibilita la creación de 4 puestos de trabajo que atenderán el ascensor los 365 días del año.

Estas cuatro personas con discapacidad, se encargarán del cobro de los billetes y de comunicar las posibles anomalías que se detecten en el funcionamiento del ascensor.

### Lantegi Batuak invitada a la comisión del CIDDM-2

Lantegi Batuak ha sido invitada a participar en la red española para el desarrollo y difusión de la 2ª edición de la Clasificación Internacional de Deficiencias, Discapacidades y Minusvalías (CIDDM2) que se constituyó en la sede del IMSERSO en Madrid, el pasado 22 de noviembre, con la colaboración de más de 60 expertos provenientes de diferentes instituciones, universidades y agencias no gubernamentales.

Dicha red tiene como objetivo desarrollar, verificar, y difundir la versión en lengua española de la CIDDM2 de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

### Fiesta de la integración

La Asociación Bizkaína de Espina Bífida e Hidrocefalia (A.V.E.B.H.), preparó el pasado 20 de noviembre la fiesta joven de la integración.

Lantegi Batuak contribuyó donando un lote de juguetes Ioko para la ludoteca infantil.

El objetivo de esta fiesta era impulsar una actividad orientada específicamente a los jóvenes, disminuidos o no, para que desde la juventud se potencie de forma activa la integración.

## BESTE BATZUK / OTROS

### GABONAK BADATORKIGU

Askenengo urteetan egin dugun moduan, hainbat laguni gabonak zoriondu diegu. Hemen daukazue guri bereziki egin diguten krisma, eta barrukaldean agertzen den abesti baten testua (Bermeoko Gabon - kanta zaharra).

Zorionak eta mende berri on danori!!!



Abendu Santua da-ta  
Eldu da denporia  
Gustiyok adora daigun  
Kristo-ren jayotzia.  
Maria Jesus,  
Jesus Maria,  
Abe Maria  
Amen, amen Jesus.